

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire

Initiales du dir.
général

Séance ordinaire du 3 mars 2014

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
MUNICIPAL DU VILLAGE DE AYER'S
CLIFF TENUE LUNDI LE 3 MARS 2014
À 19 H À LA SALLE DU CONSEIL
SOUS LA PRÉSIDENTE DE MONSIEUR
LE MAIRE ALEC VAN ZUIDEN.**

Sont présents les conseillers Christian Savoie, John Batrie, Peter McHarg, France Coulombe, et Patrick Proulx, formant quorum conformément au *Code Municipal*.

Le directeur général / secrétaire trésorier, Kimball Smith être aussi présents.

1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE

Monsieur le maire Alec van Zuiden ouvre la séance du conseil à 19h.

Il souhaite la bienvenue aux conseillers et aux personnes présentes.

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

RÉS.: 2014-25 Adoption de l'ordre du jour
Il est proposé par la conseiller Christian Savoie ;
Appuyé par le conseiller Peter McHarg;

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté et avec quelques ajouts :
Adoptée.

ORDRE DU JOUR

1. *OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE*
2. *ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR*
3. *COMPTES À PAYER*
4. *ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 3 FÉVRIER 2014*
5. *PÉRIODE DE QUESTIONS*
6. *AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX*
7. *CORRESPONDANCE*
8. *RAPPORT DU MAIRE / MRC*

**REGULAR SITTING OF THE
MUNICIPAL COUNCIL OF THE
VILLAGE OF AYER'S CLIFF HELD ON
MONDAY FEBRUARY 3rd, 2014, AT 7
P.M. AT THE COUNCIL ROOM UNDER
THE PRESIDENCY OF MAYOR ALEC
VAN ZUIDEN.**

Present were Councillors, Christian Savoie, John Batrie, Peter McHarg and France Coulombe, forming a quorum according to the *Municipal Code*.

The Director General / Secretary Treasurer, Kimball Smith is also present.

1. CALL THE MEETING TO ORDER

Mayor Alec van Zuiden called the meeting to order at 7 p.m.

He welcomed the Councillors and the people in attendance.

2. ADOPTION OF THE AGENDA

RES.:2014-25 Adoption of the agenda
It is moved by Councillor Christian Savoie;
Seconded by Councillor Peter McHarg;

THAT the following agenda be adopted as presented as well as certain additions :
Adopted.

AGENDA

1. *CALL THE MEETING TO ORDER*
2. *ADOPTION OF THE AGENDA*
3. *BILLS TO PAY*
4. *ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR SITTING HELD ON JANUARY 6 2014*
5. *QUESTION PERIOD*
6. *BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES*
7. *CORRESPONDENCE*
8. *MAYOR'S REPORT/ MRC*

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire

Initiales du dir.
général

Séance ordinaire du 3 mars 2014

| | |
|--|---|
| <p>9. RAPPORTS DE COMITÉS</p> <p>9.1 TRANSPORTS-SÉCURITÉ-RÉGIE DÉCHETS 9.1.1 Dépôt Rapp. financier 2013 Régie des Déchets</p> <p>9.2 LOISIRS - CULTURE 9.2.1 Modification politique -Remboursement frais de loisirs (ajout l`activité - camp d`été) 9.2.2 Engagement-étudiants été 2014 9.2.3 Demande-Politique d`accueil</p> <p>9.3 HYGIÈNE - ENVIRONNEMENT 9.3.1 Facteur progressive no. 3 PP11 MPECO Inc. 9.3.2 Dépôt rapport d`observations eau potable 28/1/2014</p> <p>9.4 ADMINISTRATION - FINANCES 9.4.1 État des revenus et dépenses pour le mois de février 2014 9.4.2 Approbation liste préliminaire – vente pour taxes impayées 9.4.3 Adoption Règlement 2014-01-Code d`éthique 9.4.4 Élection municipale - dépôt formulaires DGE-1038</p> <p>9.5 URBANISME - LAC - DEVELOPPEMENT 9.5.1 Dépôt du procès-verbal de la réunion du comité consultatif en urbanisme tenue le 11 février 2014 9.5.2 Demandes a approbation PIIA (PIIA -1, 315 rue Tyler et 1185 rue Main.) 9.5.3 Avis de motion et Adoption du premier Projet Règlements 2014-02, 03,04 & 05 - afin d`assurer la concordance avec les Règlements 11-13 et 12-12 de la MRC Memphrémagog. 9.5.4 Formation d`un comité de sélection-poste d`Inspecteur en bâtiments et environnement</p> <p>9.6 DEVELOPPEMENT ÉCON.ET</p> | <p>9. COMMITTEE REPORTS</p> <p>9.1 TRANSPORT – SECURITY-REGIE DECHETS 9.1.1 Deposit of 2013 Financial report- Garbage Régie</p> <p>9.2 LEISURE - CULTURE 9.2.1 Support for recreational activity 9.2.2 Hiring-Summer student 2014 9.2.3 Request-Welcome policy</p> <p>9.3 HYGIENE - ENVIRONMENT 9.3.1 Progressive invoice no.3 PP 11 MPECO Inc. 9.3.2 Deposit - Drinking water observation report 28/1/2014</p> <p>9.4 ADMINISTRATION - FINANCES 9.4.1 Statement of revenues and expenses for the month of February 2014 9.4.2 Approval of preliminary list sale of properties for unpaid taxes 9.4.3 Adoption - By-law 2014-01 Code of Ethics 9.4.4 2013 Municipal Election - deposit of DGE-1038 forms</p> <p>9.5 PLANNING - LAKE - DEVELOPMENT 9.5.1 Deposit of the minutes of the land use advisory committee held on February 11 2014 9.5.2 Authorization requests- SPIA sector (SPIA – Tyler and 1185 Main st.) 9.5.3 Notice of motion and adoption of first project of Bylaws 2014-02,03,04 & 05- in order to assure concordance with the Memphrémagog MRC Bylaws no. 11-13 and 12-12. 9.5.4 Formation of a selection committee – post of building and environment Inspector.</p> |
|--|---|

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire

Initiales du dir.
général

Séance ordinaire du 3 mars 2014

| | |
|---|--|
| <p>COMMUNAAUTAIRE <i>9.6.1 Autorisation activité Rodéo - 13 au 15 juin 2014</i></p> <p>10. AFFAIRES NOUVELLES</p> <p>11. VARIA <i>11.1 Avis de motion</i> <i>11.2 Revitalisation de la rue principale</i></p> <p>12. AJOURNEMENT- CLÔTURE</p> <p style="text-align: center;">3. COMPTES À PAYER</p> <p>RÉS.: 2014-26 Comptes à payer Attendu que le directeur général a remis la liste des comptes à payer (chèques 201400068 à 2014000127) inclusivement) et les déboursés directs (paies, remises gouvernementales, fonds de pension et assurances collectives), pour le mois de février 2014; Il est proposé par le conseiller Patrick Proulx; Appuyée par le conseiller Christian Savoie;</p> <p>D'adopter la liste des comptes à payer et des déboursés pour la période du mois de février 2014, telle que soumise et sommairement décrite ci-après : Fonds d'administration 177 344.79 \$ pour les comptes à payer 31 270 .93 \$ pour les déboursés directs ET D'autoriser le directeur général à acquitter les comptes susmentionnés. Adoptée.</p> <p style="text-align: center;">4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL</p> <p>RÉS.: 2014-27 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 3 février 2014 Il est proposé par le conseiller Peter McHarg ; Appuyé par le conseiller Christian Savoie ; QUE le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 3 février, 2014 soit adopté, tel que présenté. Adoptée.</p> <p style="text-align: center;">5. PÉRIODE DE QUESTIONS (4 personnes) M.Lavigne concernant une dérogation mineure donnée pour un abri auto, la vitesse sur la rue Ripplecove et l'aide financière pour Sentiers Massawippi. Mme. Doyon mentionne la journée d'arbre et prévue pour mai encore cette année.</p> <p style="text-align: center;">6. AFFAIRES DÉCOULANT</p> | <p>9.6 ECONOMIC AND COMMUNITY DEVELOPMENT <i>9.6.1 Authorization Rodeo activity - June 13-15 2014</i></p> <p>10 NEW BUSINESS</p> <p>11 VARIA <i>11.1 Notice of motion</i> <i>11.2 Revitalisation Main street</i></p> <p>12 ADJOURNMENT-CLOSING</p> <p style="text-align: center;">3. BILLS TO PAY</p> <p>RES.: 2014-26 Bills to pay Whereas the Director General has remitted the list of bills to pay (cheques 201400068 to 201400127 inclusively) and the direct payments (pays, government contributions, pension funds and group insurance), for the month of February 2014 ; It is moved by Councillor Patrick Proulx; Seconded by Councillor Christian Savoie; To adopt the list of bills to pay and expenses for the month of February 2013, as submitted and summarily described hereafter: Administration funds \$ 177 344.79 for the bills to pay \$ 31 270 .93 for the direct payments AND TO authorize the Director General to settle the above-mentioned bills. Adopted.</p> <p style="text-align: center;">4. ADOPTION OF MINUTES</p> <p>RES.: 2014-27 Adoption of the minutes of the meeting held on February 3rd, 2014 It is moved by Councillor Peter McHarg; Seconded by Councillor Christian Savoie ; THAT the minutes of the meeting held February 3rd, 2014 are adopted, as presented. Adopted.</p> <p style="text-align: center;">5. QUESTION PERIOD (4 people) Mr. Lavigne concerning a variance given for a car port , the speed of traffic on Ripplecove St. and regarding financial aid for Sentiers Massawippi. Mrs. Doyon mentioned that Regarding tree day will be held once again in May this year.</p> |
|---|--|

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire

Initiales du dir.
général

Séance ordinaire du 3 mars 2014

| DES PROCÈS-VERBAUX | |
|---|--|
| Aucune. | |
| 7. CORRESPONDANCE | |
| Lettre de Mme. Annie St-Amour – appui au projet du centre communautaire. | |
| 8. RAPPORT DU MAIRE / MRC | |
| 8.1 Monsieur le maire Alec van Zuiden fait un rapport concernant : Les médias sociaux, les subventions disponible de Poste Canada, le Centre de Santé (charte), la rencontre récente a Ste. Catherine de Hatley Concernant le lac Massawippi , le Comité de ruralité et le service de Transport collectif interurbain. | |
| 9. RAPPORTS DE COMITÉS | |
| 9.1 TRANSPORT-SÉCURITÉ-DÉCHETS | |
| 9.1.1 Dépôt Rapport financier 2013- Régie des Déchets | |
| Chaque membre du conseil a reçu copie du Rapport financier 2013. | |
| 9.2 LOISIRS - CULTURE - TOURISME | |
| 9.2.1 Modification - politique de remboursement des frais des loisirs | |
| RÉS. : 2014-28 | |
| Il est proposé par le conseiller Peter McHarg; Appuyé par le conseiller Patrick Proulx ; QUE le La Municipalité du Village d' Ayer's Cliff s'engage à rembourser jusqu'à 100\$ du cout liée à l'inscription d'un Camp d'été reconnu par la Municipalité sur son territoire par enfant par semaine d'inscription (maximum 2 semaines par enfant .) La municipalité se réserve le droit de refuser toutes demandes qui, bien qu'elles répondent à tous les critères d'admissibilité, sont présentées quand le budget alloué est entièrement dépensé. | |
| Adoptée. | |
| 9.2.2 Engagement - étudiants été 2014 | |
| RÉS.: 2014-29 | |
| Attendu la recommandation du Contremaitre; Il est proposé par conseiller Peter McHarg; Appuyé par la conseillère France Coulombe ; | |
| 6. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES | |
| None. | |
| 7. CORRESPONDENCE | |
| Letter from Mrs. Annie St.-Amour supporting the Community centre project. | |
| 8. MAYOR / MRC REPORT | |
| 8.1 Mayor Alec van Zuiden gave a brief summary concerning: Social media, the grants available from Canada post, The Health center (charter),the recent meeting at Ste. Catherine de Hatley concerning lake Massawippi and the Regional Transport service. | |
| 9. COMMITTEE REPORTS | |
| 9.1. TRANSPORT-SECURITY-DÉCHETS | |
| 9.1.1 Deposit of the 2013 Financial report - Régie des Déchets | |
| Each Councillor received a copy of the financial report. | |
| 9.2 LEISURE - CULTURE - TOURISM | |
| 9.2.1 Modification - Policy on re-imburement of the costs of leisure activities | |
| RES.: 2014-28 | |
| It is moved by Councillor Peter McHarg; Seconded by Councillor Patrick Proulx ; THAT the municipality Village Ayer's Cliff will reimburse up to \$ 100 of the cost related to the registration to a recognized Summer Camp on its territory per child per week of inscription (maximum 2 weeks per child.) The municipality reserves the right to refuse any requests that, even if they are admissible, are presented after the allocated budget is finished. | |
| Adopted. | |
| 9.2.2 Hiring - Students summer 2014 | |
| RES.: 2014-29 | |
| Whereas upon recommendation of the Town foreman; It is moved by Councillor Peter McHarg; Seconded by Councillor France Coulombe THAT Brittany Sharman and Melissa Proulx be | |

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire

Initiales du dir.
général

Séance ordinaire du 3 mars 2014

QUE Mlles. Brittany Sharman et Melissa Proulx sont réengagés pour la saison estivale 2014.

Adoptée. (Le conseiller Patrick Proulx ne participe pas à la délibération).

9.2.3 Demande - remboursement des frais des loisirs

RÉS. : 2014-30

Il est proposé par conseiller Patrick Proulx;
Appuyé par conseiller Peter McHarg;
QUE le remboursement des frais de loisirs suivant soit autorisé : 100\$ to Michèle Bergeron, pour son fils Maximilien pour l'inscription aux cours de musique.

Adoptée.

9.3 HYGIÈNE - ENVIRONNEMENT

**9.3.1 Facteur progressive no. 3 PP11
MPECO Inc.**

RÉS. : 2014-31

Attendu la recommandation des experts conseils Avizo Inc. ;.

Il est proposé par le conseiller John Batrie;
Appuyé par le conseiller Peter McHarg;
Que l'on paye à MPECO 4 404.46 taxes incluses.

Adoptée.

9.3.2 Rapport d'observations eau potable

Le rapport est soumis aux membres de conseil.

9.4 ADMINISTRATION-FINANCES

9.4.1 État des revenus et dépenses cumulatif au 28 février 2014

Chaque membre du conseil a reçu copie de l'état des revenus et dépenses cumulatif au 28 février, 2014.

9.4.2 Approbation liste préliminaire-vente pour taxe impayées

RÉS.: 2014-32

Attendu la liste préparée par l'administration;
Il est proposé par conseiller John Batrie;
Appuyé par le conseiller Peter McHarg;
Que la liste est déposé pour faire partie intégrante des

rehired for the 2014 summer season.

Adopted. (Councillor Patrick Proulx does not participate in the decision).

9.2.3 Request - for reimbursement of costs for leisure activities

RES.: 2014-30

It is moved by Councillor Patrick Proulx;
Seconded by Councillor Peter McHarg;
THAT an amount of \$100 is authorized to Michèle Bergeron, for her son Maximilien for music lessons.

Adopted.

9.3 HYGIENE - ENVIRONNEMENT

9.3.1 Approval - progressive bill no. 3 P.P. 11 pumping station - MPECO Inc.

RES.: 2014-31

Whereas the recommendation of Avizo – expert consultants ;

It is moved by Councillor John Batrie;
Seconded by Councillor Peter McHarg;
THAT the Municipality pays MPECO a total of \$ 4 404.46 (including tax).

Adopted.

9.3.2 Drinking water report

The report is submitted to council.

9.4 ADMINISTRATION-FINANCES

9.4.1 Statement of revenue and expenses cumulative to February 28th 2014

Each councillor is given a summary financial report of revenue and expense as of February 28th 2014.

9.4.3 Approval of a preliminary- sale for unpaid taxes

RES.: 2014-32

Whereas the list prepared by the administration;
It is moved by Councillor John Batrie;
Seconded by Councillor Peter McHarg;
THAT that the list is deposited to become an integral part of the procedures to collect unpaid accounts

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire

Initiales du dir.
général

Séance ordinaire du 3 mars 2014

| <p>procédures de recouvrement des comptes à recevoir. Adoptée.</p> <p>9.4.3 Adoption Règlement 2014-001- Code d'éthique</p> <p>Il est proposé par conseiller John Batrie; Appuyé par le conseiller Peter McHarg; ET RÉSOLU QUE le conseil adopte le règlement n° 2014-02 relatif au code de déontologie et code d'éthique pour les élus.</p> <p>Adoptée.</p> <p>9.4.4 Élection municipal - dépôt formulaires DGE-1038 Dépôt des documents signés par les candidats de l'élection municipale du novembre 2013.</p> <p>9.5. URBANISME-LAC-DEVELOPPEMENT</p> <p>9.5.1 Dépôt du procès-verbal de la réunion du comité consultatif en urbanisme tenue le 11 février 2014 Chaque membre du conseil a reçu copie du procès-verbal de la réunion du comité consultatif en urbanisme tenue le 11 février 2014.</p> <p>9.5.1 Demandes a approbation PIIA</p> <p>RÉS. : 2014-33</p> <p>ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme a analysé divers plans à l'égard desquels s'appliquent un Règlement de plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA);</p> <p>Il est proposé par le conseiller Christian Savoie; Appuyé par le conseiller Peter McHarg; QUE les plans d'implantation et d'intégration architecturale suivants soient approuvés aux conditions recommandées par le CCU, incluant, s'il y a lieu, l'obligation de fournir une garantie financière :</p> | <p>receivable. Adopted.</p> <p>9.4.3 Adoption - Bylaw 2014-001 Code of Ethics It is moved by Councillor John Batrie; Seconded by Councillor Peter McHarg; AND resolved to adopt By-law 2014-01- Code of Ethics and Conduct for elected councillors of Municipality of the Village of Ayer`s Cliff.</p> <p>Adopted.</p> <p>9.4.4 Municipal election - Deposit of form DGE-1038 Deposit of the signed documents by the candidates of the 2013 Municipal election as required.</p> <p>9.5 PLANNING - LAKE - DEVELOPMENT</p> <p>9.5.1 Deposit of the minutes of the Land Use Advisory Committee meeting held on February 11th, 2014 Each member of the Council received a copy of the minutes of the Land Use Advisory Committee meeting held February 11th, 2014.</p> <p>9.5.1 Requests for approval SPAI</p> <p>RES.: 2014-33</p> <p>Whereas the Land Use Advisory Committee has discussed various plans which are subject to the regulation of the Site Planning and Architectural Integration (SPAI);</p> <p>It is moved by Councillor Christian Savoie; Seconded by Councillor Peter McHarg; THAT the following SPAI plans be approved with the conditions recommended by the CCU, including, if applicable, the obligation to produce a funds guarantee:</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|---------------|--------------------------------------|------------------------|--|---|--|--|--|---------------|--|--|---|---------|---------------|------|--------------------------|--|---|--|--|--|---------------|---|--------------------------------------|
| <table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="width: 10%;">No. CCU</th> <th style="width: 15%;">Matricule No.</th> <th style="width: 10%;">PIIA</th> <th style="width: 65%;">Type de Permis demandé</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>#</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>11/2/1 4-5</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> | No. CCU | Matricule No. | PIIA | Type de Permis demandé | | # | | | | 11/2/1 4-5 | | | <table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="width: 10%;">No. CCU</th> <th style="width: 15%;">Matricule No.</th> <th style="width: 10%;">SPAI</th> <th style="width: 65%;">Type of Permit requested</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>#</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>11/2/1 4-5</td> <td>1</td> <td>Construction permit (new building).</td> </tr> </tbody> </table> | No. CCU | Matricule No. | SPAI | Type of Permit requested | | # | | | | 11/2/1 4-5 | 1 | Construction permit (new building). |
| No. CCU | Matricule No. | PIIA | Type de Permis demandé | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | # | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 11/2/1 4-5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| No. CCU | Matricule No. | SPAI | Type of Permit requested | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | # | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 11/2/1 4-5 | 1 | Construction permit (new building). | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire

Initiales du dir.
général

Séance ordinaire du 3 mars 2014

| | | | | | | | |
|--|-----------------|---|---|--|-----------------|---|---------------------------------------|
| # 11/2/1 4-5 | 1904 97 6421 | 1 | Permis de construction (nouveau bâtiment). | # 11/2/1 4-6 | 1904 70 0110 | 1 | Construction permit (expansion). |
| # 11/2/1 4-6 | 1904 70 0110 | 1 | Permis de construction (agrandissement). | Adopted. | | | |
| <p>Adoptée.</p> <p>9.5.3 <u>AVIS DE MOTION RÈGLEMENT N° 2014-02</u></p> <p>Le conseiller Christian Savoie avise par les présentes, que sera présenté pour adoption du conseil le règlement no 2014-02 modifiant le règlement de lotissement n° 2009-05. De plus, afin de préciser la portée du présent avis de motion et dispenser le conseil de la lecture dudit règlement lors de son adoption, une copie du règlement est remise aux membres présents et des copies supplémentaires seront disponibles pour les membres absents.</p> <p>RÉS. : 2014-34 ADOPTION DU PREMIER PROJET RÈGLEMENT N° 2014-02</p> <p>Il est proposé par le conseiller Christian Savoie; Appuyé par le conseiller John Batrie;</p> <p>QUE le conseil municipal adopte le premier projet du règlement n° 2014-02 modifiant le règlement de lotissement. Une assemblée de consultation sera tenue le 7 avril 2014 à 18 h30 pour expliquer la teneur du règlement.</p> <p>Adoptée.</p> <p><u>AVIS DE MOTION RÈGLEMENT N° 2014-03</u></p> <p>Le conseiller Christian Savoie avise par les présentes, que sera présenté pour adoption du conseil le règlement no 2014-03 modifiant le règlement de zonage n° 2009-04. De plus, afin de préciser la portée du présent avis de motion et dispenser le conseil de la lecture dudit règlement lors de son adoption, une copie du règlement est remise aux membres présents et des copies supplémentaires seront disponibles pour les</p> | | | | <p>9.5.3 <u>NOTICE OF MOTION BYLAW NO. 2014-02</u></p> <p>Councillor Christian Savoie advises by the present, that a By-law 2014-02 modifying By-law 2009-05 (Subdivision By-law) will be presented for adoption by the Municipal council. In addition, in order explain the meaning of the present notice of motion and to dispense the council from reading publicly the document, a copy of the By-law has been given to members present those members absent .</p> <p>RES.: 2014-34 ADOPTION OF A FIRST PROJECT OF BY-LAW N° 2014-02</p> <p>It is moved by Councillor Christian Savoie; Seconded by Councillor John Batrie;</p> <p>THAT the Municipal council adopts the first project of By-law n° 2014-02 modifying the subdivision By-law. A public consultation will be on April 7th 2014 to explain the meaning of the By-law.</p> <p>Adopted.</p> <p><u>NOTICE OF MOTION BYLAW NO. 2014-03</u></p> <p>Councillor Christian Savoie advises by the present, that a By-law 2014-03 modifying By-law 2009-04 (Zoning By-law) will be presented for adoption by the Muncpal council. In addition, in order explain the meaning of the present notice of motion and to dispense the council from reading publicly the document, a copy of the By-law has been given to members present those members absent .</p> <p>RES. : 2014-35 ADOPTION OF A FIRST PROJECT OF BY-LAW N° 2014-03</p> | | | |

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire

Initiales du dir.
général

Séance ordinaire du 3 mars 2014

membres absents.

RÉS. : 2014-35

**ADOPTION DU PREMIER PROJET
RÈGLEMENT N° 2014-03**

Il est proposé par le conseiller Christian Savoie ;
Appuyé par le conseiller John Batrie;
ET RÉSOLU QUE le conseil municipal adopte le
premier projet du règlement n° 2014-03 modifiant
le règlement de zonage. Une assemblée de
consultation sera tenue le 1 avril 2014 à 18 h30 pour
expliquer la teneur du règlement.

Adoptée.

AVIS DE MOTION RÈGLEMENT N° 2014-04

Le conseiller Christian Savoie donne avis, par les
présentes, que sera présenté pour adoption du conseil
le règlement no 2014-04 modifiant le règlement de
permis et certificats n° 2009-07.

De plus, afin de préciser la portée du présent avis de
motion et dispenser le conseil de la lecture dudit
règlement lors de son adoption, une copie du
règlement est remise aux membres présents et des
copies supplémentaires seront disponibles pour les
membres absents. La copie du projet de règlement
jointe au présent avis de motion fait partie intégrante
du présent avis de motion.

AVIS DE MOTION RÈGLEMENT N° 2014-05

Le conseiller Christian Savoie avise par les présentes,
que sera présenté pour adoption du conseil le
règlement no 2013-08 modifiant le règlement de plan
d'urbanisme n° 2000-07. De plus, afin de préciser la
portée du présent avis de motion et dispenser le
conseil de la lecture dudit règlement lors de son
adoption, une copie du règlement est remise aux
membres présents et des copies supplémentaires
seront disponibles pour les membres absents.

RÉS. : 2014-36

**ADOPTION DU PREMIER PROJET DU
RÈGLEMENT N° 2014-05**

Il est proposé par le conseiller Christian Savoie;
Appuyé par le conseiller John Batrie;
ET RÉSOLU QUE le conseil municipal adopte le
premier projet du règlement n° 2014-05 modifiant le
règlement du plan d'urbanisme. Une assemblée de

It is moved by Councillor Christian Savoie;
Seconded by Councillor John Batrie;
THAT the Municipal council adopts the first project
of By-law n° 2014-03 modifying the zoning By-
law. A public consultation will be on April 7th 2014 to
explain the meaning of the By-law.

Adopted.

NOTICE OF MOTION BYLAW NO. 2014-04

Councillor Christian Savoie advises by the present,
that a By-law 2014-04 modifying By-law 2009-07
(Permit and Certificates)

will be presented for adoption by the Municipal
council.

In addition, in order explain the meaning of the
present notice of motion and to dispense the council
from reading publicly the document, a copy of the
By-law has been given to members present those
members absent .

NOTICE OF MOTION BYLAW NO. 2014-05

Councillor Christian Savoie advises by the present,
that a By-law 2014-04 modifying By-law 2009-07
(Urban plan) will be presented for adoption by the
Municipal council.

In addition, in order explain the meaning of the
present notice of motion and to dispense the council
from reading publicly the document, a copy of the
By-law has been given to members present those
members absent .

RES. : 2014-36

**ADOPTION OF A FIRST PROJECT OF BY-LAW
N° 2014-05**

It is moved by Councillor Christian Savoie;
Seconded by Councillor John Batrie;
THAT the Municipal council adopts the first project
of By-law n° 2014-05 modifying the urban plan By-
law. A public consultation will be on April 7th 2014 to
explain the meaning of the By-law.

Adopted.

**9.5.4 Formation of a selection committee - post of
building and environment inspector**

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire

Initiales du dir.
général

Séance ordinaire du 3 mars 2014

consultation sera tenue le 1 avril 2014 à 19 h pour expliquer la teneur du règlement.

Adoptée.

9.5.4 Formation d'un comité de sélection-poste d'Inspecteur en bâtiment et en environnement

RÉS. : 2014-37

Attendu que l'inspectrice a démissionné en février 2014;

Il est proposé par le conseiller Peter McHarg ; Appuyé par la conseillère France Coulombe; ET RÉSOLU QUE M. Alec Van Zuiden, M. Kimball Smith et M. Christian Savoie sont nommés comme membres du comité de sélection.

Adoptée.

9.6 DEVELOPPEMENT ÉCON. ET COMMUNAUTAIRE

9.6.1 Autorisation activité rodéo- le 13 au 15 juin 2014

RÉS. : 2014-38

Il est proposé par le conseiller Peter McHarg ; Appuyé par la conseillère Patrick Proulx ; Que on autorise l'activité avec fermeture du site le 13 et 14 juin à 1h le matin.

Adoptée. 4 POUR 1 CONTRE (FC)

10. AFFAIRES NOUVELLES

10.1 Aucun.

11. VARIA

11.1 Avis de Motion Conseil local Patrimoine / héritage

Le conseiller Christian Savoie donne Avis de Motion qu'un règlement sera proposé no. 2014-06 intitulés Règlement sur le Conseil local du Patrimoine.

11.2 Revitalisation de la rue principale

Monsieur le Maire dépose un compte rendu de la dernière rencontre du comité de développement économique et communautaire.

12. CLÔTURE

RÉS. : 2014-39 Clôture

Il est proposé par la conseillère France Coulombe QUE la réunion soit déclarée close et levée à 19h55

Adoptée.

RES. : 2014-37

Whereas the resignation of the Municipal inspector in February 2014;

It is moved by Councillor Peter McHarg; Seconded by Councillor France Coulombe; THAT Mr. Alec Van Zuiden, Mr. Kimball Smith and Mr. Christian Savoie be named to form the selection committee.

Adopted.

9.6 ECON. DEVELOPMENT AND COMMUNITY DEVELOPMENT

9.6.1 Authorisation of a Rodeo- activity on June 13 to 15 2014

RES. : 2014-38

It is moved by Councillor Peter McHarg; Seconded by Councillor Patrick Proulx; THAT we authorise the activity with site closing at 1 a.m. on June 13th and 14th.

Adopted. 4 IN FAVOUR 1 AGAINST (FC)

10. NEW BUSINESS

10.1 None.

11. Varia

11.1 Notice of Motion – Local Heritage Council

Councillor Christian Savoie gives notice of motion that a By-law will be presented at a subsequent sitting of council entitled By-law no. 2014-06 entitled a By-law on a Local Heritage Council.

11.2 Revitalisation of Main street

The Mayor proceeds to deposit a summary of a recent meeting of the Economic and Community development committee.

12. CLOSING

RES.: 2014-39 Closing

It is moved by Councillor France Coulombe; THAT the meeting be closed and adjourned at 7: 55 p.m.

Adopted.

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

| |
|------------------------------|
| Initiales du maire |
| Initiales du dir. général |

Séance ordinaire du 3 mars 2014

| | |
|--|---|
| | |
| | Alec Van Zuiden Maire / Mayor |
| Kimball Smith Directeur Général - Secrétaire trésorier | |
| | |

1